

BT10 說明書



尺寸 : 405(W) x 70(H) mm
印刷 : Black ■

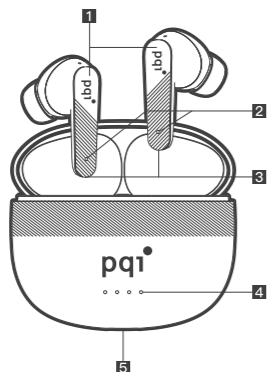
正面

pq1 BT10 無線耳機



TRUE WIRELESS STEREO (L+R) 產品型號 BT10

產品說明書 User Manual



燈號圖示介紹
● 紅色燈 ○ 白色燈

產品介紹

- 1 多功能觸摸鍵
- 2 耳機指示燈 / 麥克風
- 3 耳機充電觸點
- 4 充電盒指示燈
- 5 USB-C 充電孔

Product Introduction

- 1 Multi-function touch button (MFB)
- 2 Earphones indicator / microphone
- 3 Charging pin contact
- 4 Battery capacity Indicator
- 5 USB-C charging port

功能介紹 Features

開機 Power on

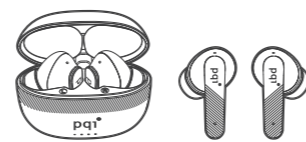
充電盒開蓋取出耳機，耳機自動開機。Open the top cover of the charging case and remove the headphones and they will automatically activate the pairing mode.

關機 Power off

耳機放入充電盒內自動關機，5分鐘內未與任何設備連接自動關機。The earphones will automatically turn off when they restore into the charging case. If they are not connected to any device within 5 minutes, they will automatically turn off for power saving mode.

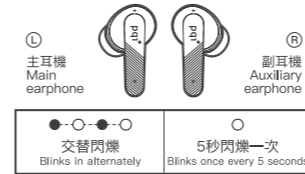
藍芽配對 Bluetooth pairing

- 1 打開充電盒，取出耳機自動開機。Open the charging case and take out the earphones will be turned on automatically when they are removed from charging case.



開機後將左右耳機貼近，組隊成功後 2 將顯示

Put the left and right earphone closely to each other and when the headphones are aligned successful 2 shows



打開手機藍芽介面，搜尋“pq1 BT10”，點擊配對連接成功並有提示音。

Turn on Bluetooth from your smart device, then search for "PQ1 BT10", and click to pair. You will receive voice tone of "CONNECTED" to indicate the connection is successful.

音樂 Bluetooth pairing



主耳機 Main earphone (L)	副耳機 Auxiliary earphone (R)
單擊：暫停 / 播放 Single-tap: Pause / Playback	單擊：暫停 / 播放 Single-tap: Pause / Playback
長按：加音量 Long press: Volume up	長按：減音量 Long press: Volume down
雙擊：上一曲 Double-tap: Previous song	雙擊：下一曲 Double-tap: Next track

喚醒語音助手功能(需手機支援) Voice assistant function (requires smart phone support)

與手機連接成功後，在通話中除外，二擊耳機觸摸鍵，啟動語音助手功能 (Google助理 or SIRI)。After headphones and smart phone are connected, triple-tap the touch key of the headset to activate the voice assistant function (Google assistant or SIRI).

通話 Answer/ Reject Call

接聽：來電時，按一下 1。
拒接：來電時，按兩下 1。
掛斷：通話時，按一下 1。
Answer: When a call comes in, short tap on the 1.
Reject: When a call comes in, double-click the 1.
Hang up: During a call, short tap on the 1.

耳機恢復原廠設定 Restore to factory settings

在不連接手機的情況下。When both earphones are turned on at the same time without connecting to the mobile phone when the operation.



主耳機 Main earphone (L)	副耳機 Auxiliary earphone (R)
同時點擊左右耳機三下：交替閃爍2次 Tap any one of the earphones three times: will Blinks in alternately for 2 times	同時點擊左右耳機三下：交替閃爍2次 Tap any one of the earphones three times: will Blinks in alternately for 2 times
再次進入配對模式： 交替閃爍 Blinks in alternately	燈滅 Light is off

充電 Charging

通過充電線給充電盒充電。耳機放入充電盒，自動充電。The charging case is charged via the enclosed charging cable. Put the earphones into the charging compartment, and it will be charged automatically.

耳機 Earphone	充電盒 Charging case
● 充電：燈亮 Charging: Light is on	○-○-○-○ 充電：閃爍 Charging: Light up in sequence
● 充滿電：燈滅 fully charged: Light is off	● 充滿電：燈長亮 fully charged: Light always on

45mm

正面

注意事項

- 請勿於醫療設備附近使用本產品。無線電波可能會影響心律調節器和醫療電子設備。
- 於飛機上使用本產品時，請遵守航空公司的說明。
- 請勿將本產品自行拆裝、改裝、撞擊和投入火中。
- 請勿將本產品放置於日照直射處、高溫多濕或多塵的場所。
- 請勿在雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 請勿使本產品淋濕，以免發生觸電或故障。
- 請勿將易燃物、金屬、液體等異物混入本產品中。
- 請勿用布覆蓋本產品，以免因過熱而發生火災或受傷。
- 本產品請保管於兒童無法接觸到的場所。
- 若於使用過程中感到不適，請立即停止使用本產品。
- 若本產品有發生故障、冒煙、異味、發熱、噪音或出現其他損壞跡象時，請停止使用本產品，並與設備的連接。
- 自耳塞取下耳機時，請確認耳塞仍與耳機裝置相連。若耳塞留在耳孔中無法取出，請立即就醫。
- 如果USB充電線的端子彎曲、鬆動或損壞，請勿為電池充電。否則可能會導致發熱、冒煙、起火或觸電。
- 請務必使用隨附的USB充電線進行充電，以免造成產品損壞。

Precautions

- Do not use the product near medical equipments. Radio waves may affect cardiac pacemakers and medical electronic equipment.
- When removing the product from your ears, please check to make sure the ear tips are still attached to the main unit.
- If the ear tips become lodged in your ears and you are unable to remove them, see medical attention immediately.
- Do not charge the battery if the terminal of the USB charging cable is bent, loose, or damaged. Doing so may cause heat generation, smoke emission, fire or electric shock.
- Do not handle the product with wet hands to avoid electric shock or injury.
- Do not allow the product to get wet to avoid electric shock or malfunction.
- Do not put foreign object such as combustible materials, metal, or liquid into the charging compartment.
- This package contains small parts that may be hazardous to children and should be kept out of reach from children. This product is not a toy — never allow children to play with this product. Always store the product out of reach from children.
- If you begin to feel unwell while using the product, please discontinue to use immediately and medical advice when needed.

注意

- 請勿使用擁有快速充電功能 (電壓超過 5V 以上) 之設備為本產品充電。否則可能會導致本產品故障。
- 此產品可有效隔絕外界聲音，因此當您配戴耳機時，可能無法清楚聽見周遭的聲音。請將音量調至可聽見周圍音量之大小，並在聆聽音樂時，持續確認周遭是否安全。
- 為了防止損害您的聽力，請勿以過高音量使用。長期以過大音量聆聽，可能會造成暫時或永久性的聽力損害。
- 若於駕駛時使用耳機，請遵循手機和耳機使用的相關法律規定。
- 請勿於無法聽到周遭環境聲音將導致嚴重危險的地方使用本產品(例如在鐵路平交道、火車站和建築工地)。

注意

- 請勿使用擁有快速充電功能 (電壓超過 5V 以上) 之設備為本產品充電。否則可能會導致本產品故障。
- 此產品可有效隔絕外界聲音，因此當您配戴耳機時，可能無法清楚聽見周遭的聲音。請將音量調至可聽見周圍音量之大小，並在聆聽音樂時，持續確認周遭是否安全。
- 為了防止損害您的聽力，請勿以過高音量使用。長期以過大音量聆聽，可能會造成暫時或永久性的聽力損害。
- 若於駕駛時使用耳機，請遵循手機和耳機使用的相關法律規定。
- 請勿於無法聽到周遭環境聲音將導致嚴重危險的地方使用本產品(例如在鐵路平交道、火車站和建築工地)。

Attention

- Do not charge using quick-charge device (Using only device with voltage of 5 V).
- Use of earbuds will impair your ability to hear other sounds. Use caution while using your earbuds when you are engaging in any activity that requires your full attention.
- Listening to music under extended period of time with high volume level can be harmful to your hearing ability and may cause temporary or permanent hearing loss.
- Follow applicable laws regarding mobile phone and headphones usage while driving.

基本規格參數

型號	: BT10
產品名稱	: 無線耳機
藍芽版本	: V5.3
藍芽距離	: 10M
防水係數	: IPX4
輸入	: DC 5V / 500mA
充電介面	: USB-C
耳機電池容量	: 3.7V/2 x 35 mAh
充電盒電池容量	: 3.7V/300 mAh
音樂播放時間	: 約 4.5 小時 (中等音量)
充電時間	: 耳機約60分鐘，充電盒約1.5小時
充電盒給耳機充電次數	: 2次
尺寸	: 耳機 33.5 x 17 x 16 mm 充電盒 57.5 x 53 x 25.7 mm
重量	: 單耳 3.9g x2 充電盒 42g
保固	: 1年
產地	: 中國

Basic Specifications

Model	: BT10
Product Name	: Wireless Headphones
Bluetooth version	: V5.3
Working distance	: 10M
Water resistance	: IPX4
Input	: DC 5V / 500mA
USB Charging Interface	: USB-C
Earbud battery capacity	: 3.7V/2 x 35 mAh
Charging case battery capacity	: 3.7V/300 mAh
Music Play time	: about 4.5 hours (Medium volume)
Charging time	: Earphones/ about 60 minutes
Charging case/	: about 1.5 hours
Charging case to charge the earphones	: 2 times
Size	: Earphones/ 33.5 x 17 x 16 mm Charging case/ 57.5 x 53 x 25.7 mm
Weight	: Earphone/ 3.9g x2 Charging case/ 42g
Warranty	: 1 Year
Made in	: China

設備名稱：無線耳機 Wireless Headphones 型號：BT10

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
電池	○	○	○	○	○	○
電子零件	○	○	○	○	○	○
外觀	○	○	○	○	○	○

- 備注1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備注2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備注3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

包裝內含物 Package Contents

- 耳機本體 x 1副 Earbud x 1 pair
- 耳塞 x 3副 Earbud Tips x 3 pair (S/M/L)
- USB-A to USB-C 充電線 x 1
- USB A to C Cable x 1
- 充電盒 x 1 Charging case x 1
- 說明書 x 1 User Manual x 1

NCC警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

進口商/委製商：勤永國際股份有限公司
地址：23675 新北市土城區中央路四段49號
Address: No.49, Sec.4, Zhongyang Rd, Tucheng Dist., New Taipei City 23675, Taiwan
Tel: +886-2-2269-9889
www.pqigroup.com | Facebook: PQ1

70mm

405mm